

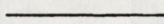
O B S A H

	strana
Jiří Pokorný	
Mokrú úprava vlněných textilií	3
Antonín Šimoník	
Vývoj barvení textilií	31
Jaroslav Pivoda	
Suchá úprava vlněných textilií	47
Karel Jelínek	
Vývoj potiskování textilií	70
Oldřich Pajgrt, Věra Ševčíková	
Úprava technických textilních výrobků	89
Lumír Trejbal	
Historie výroby barvicích strojů v Brně	108

Jiří Pokorný	
Nasse Appretur von Wolltextilien	3
Antonín Šimoník	
Entwicklung des Färbens von Textilien	31
Jaroslav Pivoda	
Trockene Appretur von Wolltextilien	47
Karel Jelínek	
Entwicklung der Textilienbedruckung	70
Oldřich Pajgrt, Věra Ševčíková	
Appretur von technischen Textilprodukten	89
Lumír Trejbal	
Historie des Produktion von Färbemaschinen in Brno	108

Иржи Покорны	
Мокрая обработка шерстяных материалов	3
Антонин Шимоник	
Развитие крашения текстильных материалов	31
Ярослав Пивода	
Сухая обработка шерстяных материалов	47
Карел Елинек	
Развитие печатания текстильных материалов	70
Олдрих Пайгрт, Вера Шевчикова	
Обработка технических текстильных изделий	89
Лумир Трейбал	
История производства красильных машин в г.Брно	108

Jiří Pokorný	
Wet preparation of the woollen fabrics	3
Antonín Šimoník	
Development of the textile dyeing	31
Jaroslav Pivoda	
Dry finishing of textile fabrics	47
Karel Jelínek	
Development of the textile printing	70
Oldřich Pajgrt, Věra Ševčíková	
Finishing of technical textile products	89
Lumír Trejbal	
The history of the manufacture of dyeing machines in Brno	108



Jiří Pokorný	
L'apprêt à l'eau des étoffes en laine	3
Antonín Šimoník	
L'évolution de la teinture des étoffes	31
Jaroslav Pivoda	
L'apprêt à sec des étoffes en laine	47
Karel Jelínek	
L'évolution de l'impression des étoffes	70
Oldřich Pajgrt, Věra Ševčíková	
L'apprêt des produits techniques en textile	89
Lumír Trejbal	
L'histoire de la construction des machines de teinture à Brno	108